

26.-27.-28.-29.-30.9.-1.-2.10 DIVADLO NA KAŽDÝ DEŇ 2022 EVERYDAY THEATRE BÁBKARSKÁ BYSTRICA 2022

23. ročník medzinárodného festivalu súčasného bábkového divadla
The 23rd edition of the international festival of contemporary puppet theatre

ZMLUVA O ODOHRANÍ DIVADELNÉHO PREDSTAVENIA

Uzavretá medzi divadelným súborom: **Naivní divadlo Liberec, příspěvková organizace**

Adresa: Moskevská 32/18, 460 31 Liberec 4

zastúpeným: Ing. Kateřinou Pavlů, riaditeľkou Naivního divadla Liberec

IČO: 00083178

Bankové spojenie: 5492702/0800 Česká Spořitelna Praha

IBAN: CZ19 0800 0000 0000 0549 2702

SWIFT/BIC code: GIBACZPX

/ďalej len „divadelný súbor“/

a

usporiadateľom:

BÁBKARSKÁ BYSTRICA 2022 - Puppetry Festival

Bábkové divadlo na Rázcestí, Skuteckého 14, 974 01 Banská Bystrica

zastúpeným: Mgr. art. Ivetou Škripkovou, PhD., riaditeľkou Bábkového divadla na Rázcestí

IČO: 359 85 381

DIČ: 20 21 49 66 09

Bankové spojenie: Štátna pokladňa

IBAN: SK6881800000007000395737

SWIFT: SP SR SKBA

/ďalej len „usporiadateľ“/

I.

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je odohranie divadelného predstavenia „**Kabinet zázraků neboli Orbis pictus**“ na Medzinárodnom festivale BábkarSKá Bystrica 2022, ktorý sa bude konať od 26. septembra do 2. októbra 2022 v Banskej Bystrici. (ďalej len „festival“).

II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Divadelný súbor sa zaväzuje:

a) odohrať divadelné predstavenie:

Autor: Hza Bažant, Michaela Homolová, Filip Homola, Vít Peřina

Réžia: Michaela Homolová

Názov hry: Kabinet zázraků neboli Orbis pictus

Hracie miesto: BDNR, Banská Bystrica

Deň: 2.10.2022

26.-27.-28.-29.-30.9.-1.-2.10 DIVADLO NA KAŽDÝ DEŇ EVERYDAY THEATRE BÁBKARSKÁ BYSTRICA 2022

23. ročník medzinárodného festivalu súčasného bábkového divadla
The 23rd edition of the international festival of contemporary puppet theatre

Začiatok predstavenia: 16:00 hod.

Začiatok stavby predstavenia: 2. 10. 2022 o 10.30 hod. Priestorová skúška: 15:00 hod.

Demontáž, uvoľnenie priestoru: 19:30 hod.

- b) odohrať predstavenie na maximálnej umeleckej úrovni,
- c) poskytnúť usporiadateľovi propagačné materiály uvedeného predstavenia,
- d) zaslať festivalu potvrdenie o vysporiadaní autorských práv a s tým súvisiacich autorských honorárov v súvislosti s prezentáciou predstavenia na festivale,
- e) informovať o uvedení inscenácie na festivale prostredníctvom webstránky a programového plagátu divadla a zabezpečiť propagáciu festivalu (reklamný banner, zmienka vo vybranej sekcii na webstránke, aktívny link na www.bdnr.sk, uvedenie termínu a loga festivalu na mesačnom programovom plagáte a pod. - podľa dohody,
- f) povoliť nahrávku predstavenia pre dokumentačné účely Usporiadateľa,
- g) povoliť fotografovanie predstavenia pre dokumentačné účely Usporiadateľa,
- h) informovať dramaturga BDNR (Jaroslav Voľanský, bdnr.dramaturgia@gmail.com, +421 907 807 999) o rozhovoroch poskytnutých médiám počas festivalu. Pri poskytovaní rozhovorov sa divadelný súbor ubezpečí, že médiá budú informovať účasti divadelného súboru, či umelca na festivale,
- i) povoliť pracovníkom televízie a rozhlasu nakrúcanie pre spravodajské relácie, informačné a propagačné účely, bez nároku na honorár,
- j) poskytnúť festivalu informáciu o technických a organizačných požiadavkách,
- k) v prípade, že Usporiadateľ nemôže zabezpečiť všetky technické a špeciálne požiadavky uvedené v súpise technických požiadaviek divadla, zabezpečiť podľa dohody vlastné technické zariadenia a špeciálne technické zariadenia,
- l) prispôbiť čas stavby a demontáže scény časovým podmienkam festivalu,
- m) v súčinnosti s technickým personálom festivalu zabezpečiť pred predstavením riadnu skúšku tlmočnickej techniky, resp. titulkovacieho zariadenia,
- n) informovať Usporiadateľa o druhu poistenia všetkých členov umeleckého súboru a členov techniky. Divadelný súbor je plne zodpovedný za komplexné poistenie všetkých osôb a majetku divadla počas jeho pobytu na festivale.

Usporiadateľ sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť divadelnému súboru požadované technické podmienky a požiadavky predstavenia,
- b) zabezpečiť, aby bolo v deň predstavenia **2.10.2022** javisko pripravené od **10:30 hod.**,
- c) zabezpečiť v deň predstavenia potrebné služby (požiarnik, šatňa, uvádzačka),
- d) zabezpečiť propagáciu predstavenia vo všetkých festivalových materiáloch,
- e) zabezpečiť potrebný technický personál ako službu na predstavení (osvetľovač, zvukár, javiskový technik),

26.-27.-28.-29.-30.9.-1.-2.10 DIVADLO NA KAŽDÝ DEŇ 2022 EVERYDAY THEATRE BÁBKARSKÁ BYSTRICA 2022

23. ročník medzinárodného festivalu súčasného bábkového divadla
The 23rd edition of the international festival of contemporary puppet theatre

- f) zabezpečiť predpredaj a predaj vstupeniek na predstavenie,
- g) zabezpečiť dodržanie dohodnutého začiatku predstavenia,
- h) zabezpečiť ubytovanie s raňajkami pre max. 12 osôb, noc z 1.10. a 2.10.2022 (dve noci, odjazd 3.10.2022) 5/2 (oddelené posteľe) a 2/1 izby
- i) náklady spojené so zrušením ubytovania si hradia účastníci sami (počet ubytovaných osôb bude upresnené do 10.9.2022),
- j) pripraviť hrací priestor pre realizáciu predstavení dle priloženého technického plánu a zabezpečiť technické vybavenie hracích priestorov dle zoznamu v prílohe

III.

Finančné vysporiadanie

1. Usporiadateľ sa zaväzuje za riadne a včas uskutočnené predstavenie uhradiť divadelnému súboru honorár vo výške – **1. 851,85 Eur brutto**/ slovom: Jeden tisíc stojedemäť Euro, jedenásť centov. V tejto sume je zahrnutá daň vo výške 351,85 € **EUR**, súboru bude na uvedený účet zaslaná suma **netto 1 500,- EUR** / slovom: Deväťsto Eur.
2. Uvedená suma je za odohratie 1 predstavenia.
3. Za riadne a včas odohrané predstavenie je honorár a náklady spojené s realizáciou predstavenia dojednané touto zmluvou povinný usporiadateľ uhradiť na základe faktúry vystavenej divadelným súborom s lehotou splatnosti do 14 dní od obdržania faktúry, a to bezhotovostným prevodom na účet divadelného súboru, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

IV.

Prílohy

Divadelný súbor poskytne Usporiadateľovi informáciu o všetkých technických a organizačných požiadavkách. Uvedené dokumenty a materiály, podpísané oboma zmluvnými stranami, sú prílohou k tejto zmluve.

V.

Záverečné ustanovenia

- a) Usporiadateľ môže zmluvne dohodnuté predstavenie (prípadne účasť divadla na festivale) zrušiť najneskôr 30 dní pred jeho konaním, bez nároku divadelného súboru na zaplatenie zmluvnej pokuty.

26.-27.-28.-29.-30.9.-1.-2.10 DIVADLO NA KAŽDÝ DEŇ 2022 EVERYDAY THEATRE BÁBKARSKÁ BYSTRICA 2022

23. ročník medzinárodného festivalu súčasného bábkového divadla
The 23rd edition of the international festival of contemporary puppet theatre

b) Divadelný súbor je oprávnený odvolať predstavenie iba v prípade vážneho ochorenia niektorého z hlavných predstaviteľov pokiaľ zaňho nemožno zabezpečiť záskok na požadovanej úrovni.

c) Pokiaľ divadelný súbor zruší predstavenie z dôvodu uvedeného v písm. b) tohto bodu zmluvy, je povinný odohrať náhradné predstavenie, a to po dohovore s usporiadateľom.

VI.

Vyššia moc (extrémne situácie, mimoriadne okolnosti) – COVID-19, vojnový konflikt

a) Ani jedna zo zmluvných strán nezodpovedá za neplnenie podmienok a/alebo za nesprávne plnenie – úplne alebo čiastočne – akejkolvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy, ak neplnenie alebo neprimerané plnenie záväzku bolo spôsobené z dôvodov zásahu tzv. vyššej moci vymedzenej zákonom.

b) Strana odvolávajúca sa na takúto situáciu je povinná oboznámiť druhú stranu do 3 dní od udalosti a prijať všetky možné opatrenia na obmedzenie jej dôsledkov.

c) Ak táto situácia pretrváva, strany majú právo vypovedanie tejto zmluvy bez akéhokoľvek práva požadovať akúkoľvek náhradu škody.

VII.

a) Akékoľvek zmeny alebo dodatky tejto zmluvy musia byť vykonané písomne a schválené podpisom oboch strán.

b) Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, každé ako originál, pričom dva exempláre obdrží usporiadateľ, jeden exemplár divadelný súbor.

c) Zmluvné strany prehlasujú, že ich právna spôsobilosť nie je obmedzená, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli, táto je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

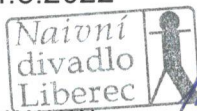
d) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

e) Obidve zmluvné strany sa zaväzujú podmienky zmluvy dôsledne splniť a tak zabezpečiť úspešný priebeh festivalu.

V Banskej Bystrici dňa: 23.8.2022


Bábkové divadlo na Rázcestí
Skuteckého 127/14
974 01 Banská Bystrica
za usporiadateľa festivalu
Mgr. art. Iveta Škripkova, PhD.

V Liberci dňa: 24.8.2022


za divadelný súbor
Ing. Kateřina Pavlů

Příloha: Technické podmínky představení